

ニューMINI 5 ドア  
目次。



ニューMINI 5 ドア  
概要。 ..... 2

もっと、できる MINI:  
ニューMINI 5 ドア ..... 8

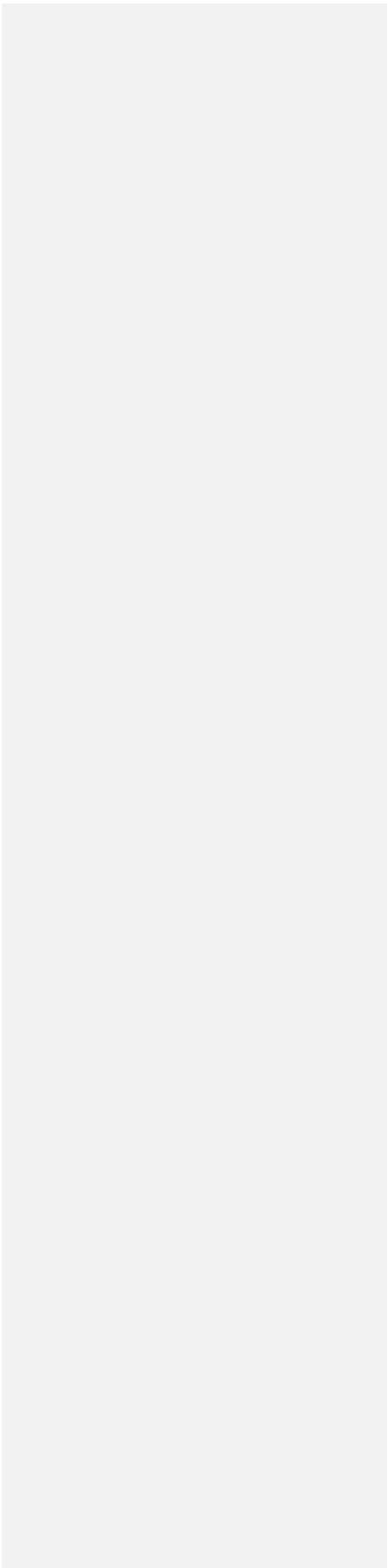
主要諸元 .....20

本プレス・インフォメーションに記載されているすべての性能値、燃費値、排出ガス値は暫定値です。

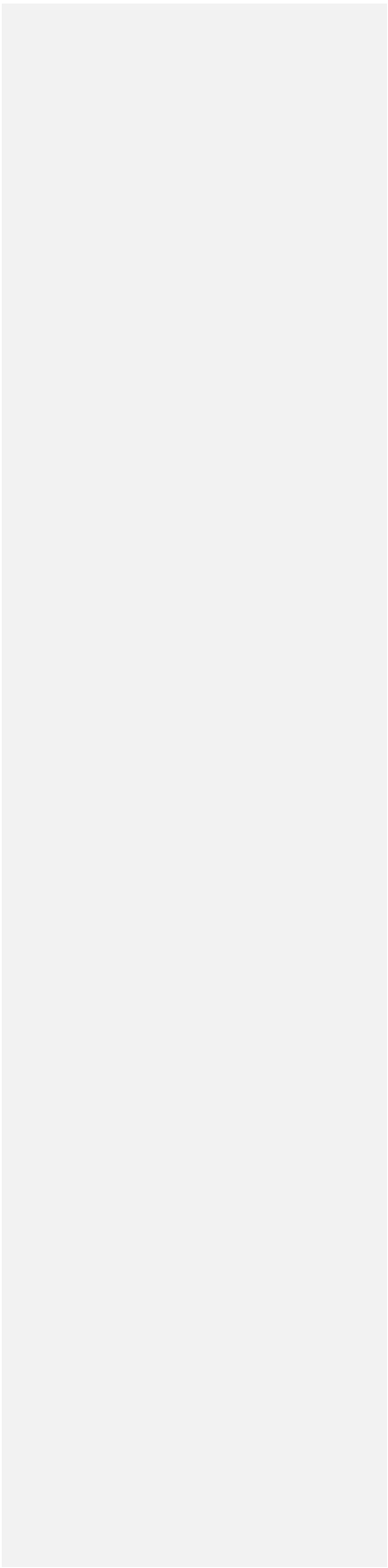
## ニューMINI 5 ドア 概要



- ニューMINI の 2 つ目のボディ・バリエーション。MINI 5 ドアを追加したことにより、MINI 特有のドライビング・プレジャーに新たな可能性が生まれる。英国のプレミアム・ブランド MINI がスモールカー・セグメントに初めて導入する 5 ドア・モデル。
- ニューMINI よりもホイールベースが 72mm 長くなり、MINI 5 ドアの後席の 3 人掛けシートではニューMINI と比較して足元とフット・スペースが 72mm 広がり、ヘッド・クリアランスが 15mm 増え、肘の高さの室内幅が 61mm 広がっている。さらに容量 278 リッターのラゲージ・ルームは 3 ドア・モデルよりも 67 リッター拡大。フット・スペース、ヘッド・クリアランス、ラゲージ・ルーム容量に関して、プレミアム・スモールカー・セグメントの最高値を達成。後席バックレストは 60:40 分割可倒式を採用。オプションでストレージ・パッケージを用意(高さ調節式ラゲージ・ルーム・フロア含む)。
- ニューMINI の改良ポイントをこの 2 つ目のボディ・バリエーションにも継承。ニューMINI 5 ドアは、ドライビング・プレジャー、効率性、走行快適性、安全性およびネットワーク・テクノロジーにおける卓越した品質を実現。新世代エンジン、モデル専用サスペンション・セットアップ、革新的なドライバー・アシスタント・システムを含む高品質の装備品、最新の MINI コネクテッド・サービスを提供。
- 一段と進化したエクステリア・デザインを MINI 5 ドア・モデル専用に解釈。MINI 特有のデザイン的特徴とボディ構造に独自のプロポーションを融合。ニューMINI と比べて全幅は同じながら全長が 161 mm 長く 3,982 mm (MINI Cooper S 5 ドアおよび MINI Cooper SD 5 ドア: 4,005mm) になり、全高が 11 mm 高くなったことによるスポーティで伸びやかなスタイリング。六角形のラジエター・グリル、幅広のクローム・フレームで縁取りされたヘッドライトとリヤ・ライト、サイド・ターン・インジケーター・エレメント、ボディを取り囲むブラックの帯などの独特のデザイン特徴はニューMINI と同じ。ボディー・カラーに新色を追加。ルーフおよびドア・ミラー・キャップにコントラスト・カラーを無償オプションで提供。
- ニューMINI 5 ドアは 4 つのモデル・バリエーションで市場導入(複合モード燃費: 5.9~3.6 リッター/100 km、CO<sub>2</sub> 排出量(複合モード): 136~95 g/km)。MINI ツインパワー・ターボ・テクノロジー搭載の新世代ガソリン・エンジンとディーゼル・エンジンを 2 種類ずつ用意。MINI Cooper 5 ドアには 3 気筒ガソリン・エンジン(出力 100 kW[136 ps])、MINI Cooper S 5 ドアには 4 気筒ガソリン・エンジン(141 kW[192 ps])、MINI Cooper D 5 ドアには 3 気筒ディーゼル・エンジン(85 kW[116 ps])、さらに MINI Cooper SD 5 ドアには初登場の新型 4 気筒ディーゼル・エンジン(12 kW[170 ps])を搭載。6 速マニュアル・トランスミッションを標準装備し、6 速ステップトロニック・トランスミッションまたは 6 速ステップトロニック・スポーツ・トランスミッションをオプション設定。オート・スタート・ストップ機能やオプションの GREEN モードを含む広範な MINIMALISM テクノロジーを採用。



- シングル・ジョイント・サスペンション・ストラット式フロント・アクスルとマルチ・リンク・リヤ・アクスルを採用。広範囲にわたり改良されたサスペンション・システムをモデルに合わせてセットアップし、MINI 特有のゴーカート・フィーリングを実現。剛性を向上させて重量を最適化した結果による最大限の俊敏性。サーボトロニックを標準装備した電動パワー・ステアリング。標準装備のダイナミック・スタビリティ・コントロール (DSC) にはダイナミック・トラクション・コントロール (DTC) とエレクトロニック・ディファレンシャル・ロック・コントロール (EDLC) を統合、MINI Cooper S 5 ドアと MINI Cooper SD 5 ドアにはさらにパフォーマンス・コントロールも装備。モデルに合わせたスプリングとダンパー・セットアップ。ダイナミック・ダンパー・コントロールをオプション設定。15 インチ (MINI Cooper S 5 ドア、MINI Cooper D 5 ドア) または 16 インチ (MINI Cooper S 5 ドア、MINI Cooper SD 5 ドア) のアロイ・ホイールを標準装備。オプションで 18 インチまでのアロイ・ホイールを選択可能。
- オプションの MINI ドライビング・モードでは、シフト・レバー (またはセレクトター・レバー) 基部のロータリー・スイッチで車両のセットアップを変更可能。標準設定の MID モードのほか、SPORT および GREEN モードを選択可能。アクセル・ペダルとステアリングの特性マップ、ステップトロニック・トランスミッションのシフト特性およびダイナミック・ダンパー・コントロールの設定がモードに応じて切り替わる。ステップトロニック・トランスミッション装備車の場合、GREEN モードではドライブトレインの接続を分離するコースティング機能も利用可能。
- 重量および衝撃吸収特性を最適化したボディ構造。安全関連ではフロント・エアバッグ、サイド・エアバッグ、サイド・カーテン・エアバッグ、3 点式 ELR オートマチック・シートベルト (全席)、シートベルト・テンショナーとベルト・フォース・リミッター (前席)、ISOFIX チャイルド・シート固定ブラケット (後席、オプションで助手席にも対応)、タイヤ空気圧コントロール、歩行者保護向上のためのセミアクティブ・ボンネットを標準装備。車両重量を軽量化。音響／振動快適性を向上。優れたエアロダイナミクス特性。
- 新しい表示および操作コンセプト: ステアリング・コラム上部のメーターパネルに車速、エンジン回転数を表示し、車両ステータス情報と燃料残量を表示するカラー・ディスプレイを装備。センター・メーターに新たなディスプレイ・エリアを装備し、各種機能の操作状態を光の色で視覚的にフィードバックする LED リングを追加。4 行表示の TFT ディスプレイを標準装備し、オプションで最大 8.8 インチ・カラー・ディスプレイを選択可能。ナビゲーション機能、エンターテインメント機能、電話および車両機能をセンター・コンソールに装備可能な MINI コントローラーで操作し、対応するメッセージはボードモニターに表示。センター・コンソールのトグル・スイッチ・パネル中央にスタート・ストップ・ボタンを装備し、キーを挿入して回すのではなくここでエンジンを始動可能。ドア・トリム・パネルにパワー・ウィンドウ・スイッチを、ダッシュボードにライト・スイッチ・パネルを装備。
- 革新的なドライバー・アシスタント・システムのラインアップを大幅に充実: MINI ヘッドアップ・ディスプレイ、パーキング・アシスト、リヤ・ビュー・カメラおよびドライビング・アシスタント (カメラ・ベースのアクティブ・クルーズ・コントロール、前車接近警告および衝突回避・被害軽減ブレーキ、ハイビーム・アシスタント、道路標識認識機能を含む)。



- MINI コネクテッドの比類ないインフォテインメント・プログラム。車載の SIM カードによりエマージェンシー・コールと MINI テレサービスが利用可能。スマートフォンを統合でき、多様な機能を提供。そのサービス内容はアプリの増加とともに続々拡充。例えばミッド・コントロール、ダイナミック・ミュージック、ドライビング・エキサイトメント、MINIMALISM アナライザーなどの MINI 特有の機能でドライブの楽しさを倍増。MINI コネクテッド XL ジャーニー・メイトにはリアルタイム交通情報 (RTTI) 機能付き。その他、オンライン接続により各種 SNS (Facebook、Twitter、foursquare、Glympse など) の利用、RSS ニュースフィードや各種エンターテインメント・サービス (AUPEO!、Stitcher、Deezer、Audible、Napster/Rhapsody、TuneIn など) の受信が可能。
- 快適性と安全性の向上、プレミアム・キャラクターと個性化のための広範な標準装備品およびオプション装備品: LED ヘッドライト (LED デイ・ランニング・ライトと LED リヤ・ライトを含む)、アダプティブ・ヘッドライトと LED コーナリング・ライト、LED フォグ・ライト、LED ルーム・ランプとオレンジのアンビエント・ライト付きライト・パッケージ、オート・ライト・コントロール付きレイン・センサー、フロント・ウインドウ・ヒーター、パーク・ディスタンス・コントロール、コンフォート・アクセス、電動ガラス・ルーフ、ルーフ・レール、ヒーター付き電動格納式ドア・ミラー、自動防眩ルーム・ミラー/ドア・ミラー、シート・ヒーター、2 ゾーン・オートマチック・エアコンディショナーの他、ルーフ/ドア・ミラー・デコレーション、ボンネット・ストライプ、シート・クッション、インテリア・サーフェス、カラー・ラインの豊富な選択肢と MINI Yours を用意。MINI ナビゲーション・システム、ナビゲーション・システム・プロフェッショナル、MINI ビジュアル・ブースト・ラジオ、Harman/Kardon 製 HiFi スピーカー・システム、DAB チューナー、DVD チェンジャーを用意。
- エンジン・バリエーション:  
**MINI Cooper S 5 ドア:** MINI ツインパワー・ターボ・テクノロジー採用の 4 気筒ガソリン・エンジン (ターボチャージャー、ダイレクト・インジェクション、無段階可変バルブ・コントロール・システム、バリアブル・カムシャフト・コントロール・システム)、排気量: 1,998cc、最高出力: 141kW[192ps]/4,700~6,000rpm、最大トルク: 280Nm/1,250~4,750rpm (オーバーブースト時 300Nm)、0-100km/h 加速性能: 6.9 秒 (オートマチック・トランスミッション: 6.8 秒)、最高速度: 232km/h (230 km/h)、平均燃費\*: 5.9~6.0 リッター/100km (5.4~5.5 リッター/100km)、CO<sub>2</sub> 排出量\*: 136~139g/km (125~128g/km)、排出ガス基準: EU6  
  
**MINI Cooper 5 ドア:** MINI ツインパワー・ターボ・テクノロジー採用の 3 気筒ガソリン・エンジン (ターボチャージャー、ダイレクト・インジェクション、無段階可変バルブ・コントロール・システム、バリアブル・カムシャフト・コントロール・システム)、排気量: 1,499cc、最高出力: 100kW[136ps]/4,500~6,000rpm、最大トルク: 220Nm/1,250~4,000rpm (オーバーブースト時 230Nm)、0-100km/h 加速性能: 8.2 秒 (オートマチック・トランスミッション: 8.1 秒)、最高速度: 207km/h (207 km/h)、平均燃費\*: 4.7~4.8 リッター/100km (4.8~4.9 リッター/100km)、CO<sub>2</sub> 排出量\*: 109~111g/km (111~114g/km)、排出ガス基準: EU6

**MINI Cooper SD 5ドア:** MINI ツインパワー・ターボ・テクノロジー採用の4気筒ディーゼル・エンジン(可変タービン・ジオメトリ式ターボチャージャー、コモンレール式ダイレクト・インジェクション)、排気量:1,995cc、最高出力:125kW[170ps]/4,000rpm、最大トルク:360Nm/1,500~2,750rpm、0-100km/h 加速性能:7.4 秒(オートマチック・トランスミッション:7.3 秒)、最高速度:225km/h(223 km/h)、平均燃費\*:4.1~4.3 リッター/100km(4.1~4.2 リッター/100km)、CO<sub>2</sub> 排出量\*:109~112g/km(107~109g/km)、排出ガス基準:EU6

**MINI Cooper D 5ドア:** MINI ツインパワー・ターボ・テクノロジー採用の3気筒ディーゼル・エンジン(可変タービン・ジオメトリ式ターボチャージャー、コモンレール式ダイレクト・インジェクション)、排気量:1,496cc、最高出力:85kW[116ps]/4,000rpm、最大トルク:270Nm/1,750rpm、0-100km/h 加速性能:9.4 秒(オートマチック・トランスミッション:9.5 秒)、最高速度:203km/h(202 km/h)、平均燃費\*:3.6~3.7 リッター/100km(3.8~3.9 リッター/100km)、CO<sub>2</sub> 排出量\*:95~97g/km(99~102g/km)、排出ガス基準:EU6

\* 数値は EU テスト・サイクル準拠、タイヤ・サイズによって異なる。

- エクステリア寸法:
  - 全長:3,982mm(MINI Cooper S 5ドア、MINI Cooper SD 5ドア:4,005mm)
  - 全幅:1,727mm
  - 全高:1,425mm
  - ホイールベース:2,567mm

ニュー・モデルに関する公式な燃料消費量とCO<sub>2</sub> 排出量、電力消費量に関する詳しい情報については、正規ディーラーおよびDAT(Deutsche Automobil Treuhand GmbH, Hellmuth-Hirth-Str. 1, 73760 Ostfildern-Schornhausen, Germany、および同社ウェブサイト:<http://www.dat.de/angebote/verlagsprodukte/leitfaden-kraftstoffverbrauch.html>) から無料で入手可能な「新車の燃料消費量とCO<sub>2</sub> 排出量および電力消費量についてのガイドライン」に掲載されています(LeitfadenCO<sub>2</sub>:PDF - 2.7 MB)。

## もっと、できる MINI: ニューMINI 5 ドア



ニューMINI の市場導入からわずか数ヶ月で、この英国のプレミアム・ブランドは、モデル・ラインナップにまったく新しいボディ・バリエーションを加えることになります。ニューMINI 5 ドアは、MINI ブランド特有のドライビング・プレジャー、他にはない個性的な魅力、そして広範にわたり製品自体を見直した新世代モデルにスペースの拡大によるさらなる可能性を融合させたモデルです。オリジナル・モデルであるプレミアム・スモールカーの特徴的なエクステリア・デザインは、特有のプロポーションと2枚のリヤ・ドアを追加したボディへと着実に受け継がれています。ニューMINI に比べて 72 mm 長くなったホイールベース、161 mm 長くなった全長が、インテリア・スペースの利用上の自由度を増しています。MINI 5 ドアの後部座席は3人掛けのシートを装備し、後席乗員は3ドア・モデルよりも 15 mm 増えたヘッド・クリアランス、61 mm 広くなった肘の高さの室内幅によってより快適に過ごせます。さらに容量 278 リッターのラゲージ・ルームは、3ドアの MINI よりも 67 リッター大きくなっています。

この英国のプレミアム・ブランドは、ブランドの歴史において初めてスモールカー・セグメントに 5 ドア・モデルを導入します。後部座席の足元とフット・スペース、ヘッド・クリアランス、ラゲージ・ルーム容量に関して、ニューMINI 5 ドアはセグメントにおける最高値を達成しました。その高い可変性に貢献しているのは、60:40 の分割可倒式リヤ・シート・バックレストです。これにより、ラゲージ・ルーム容量を最大 941 リッターまで拡張することができます。

MINI 5 ドア(複合モード燃費:5.9~3.6 リッター/100 km、CO<sub>2</sub> 排出量(複合モード):136~95 g/km)の市場導入時には、MINI ツインパワー・ターボ・テクノロジー採用の4種類のエンジンを用意します。MINI Cooper 5 ドアには、最高出力 100 kW[136 ps]の3気筒ガソリン・エンジンを搭載します。MINI Cooper S 5 ドアには最高出力 141 kW[192 ps]の4気筒ガソリン・エンジンを搭載します。MINI Cooper D 5 ドアには、最高出力 85 kW[116 ps]の3気筒ディーゼル・エンジンを搭載します。さらに MINI Cooper SD 5 ドアには、最高出力 125 kW[170 ps]の新型 2.0リッター4気筒ディーゼル・エンジンを初搭載します。MINI 5 ドアのすべてのモデル・バリエーションが EU6 排出ガス基準をクリアしています。

MINI 5 ドアの最新世代のエンジンは、他の MINI と同様に、新開発の6速マニュアル・トランスミッションや6速ステップトロニック・トランスミッション、さらに多彩な MINIMALISM テクノロジーのおかげで、ドライビング・プレジャーと燃費の極めて良好な関係を築いています。モデルに合わせてセットアップされた改良型サスペンション・システムによって、MINI 特有のゴーカート・フィーリングも実現しています。MINI 5 ドアでも調整式ダンパー付きのダイナミック・ダンパー・コントロールがオプション設定されます。そしてオプション装備の MINI ドライビング・モードは、スポーツ性と快適性を保証します。

加えて MINI 5 ドアは、素材や加工品質、安全性、音響および振動快適性、さらに革新的な装備品によるベネフィット関しても、新世代モデルと同じく高い基準を確立します。新しい表示および操作コンセプトとして、オプションでセンター・メーターに最大 8.8 インチのカラー・ディスプレイとタッチ・パネル付き MINI コントローラーを装備できます。同じくオプションのセンター・メーター用 LED ライト・リングは、走行状態やドライバーによる各種機能の操作を視覚的にフィードバックします。



またLEDヘッドライト、LEDフォグ・ライト、アンビエント・ライト、コンフォート・アクセスなども装備することができます。オプションのドライバー・アシスタント・システムには、ステアリング・コラムの上部に装備する昇降式ヘッドアップ・ディスプレイ、ドライビング・アシスタント・システム(カメラ・ベースのアクティブ・クルーズ・コントロール、前車接近警告および衝突回避・被害軽減ブレーキ、ハイビーム・アシスタント、道路標識認識機能を含む)の他、パーキング・アシストとリヤ・ビュー・カメラがあります。

また、MINI コネクテッドが提供するセグメントで並ぶもののない多種多様な車内インフォテインメント・プログラムの分野でも、MINI 5ドアは車載のSIMカード装備により新たな次元を切り拓きます。それにより、自車位置の自動検出機能および衝撃の強さの検知機能が付いたエマージェンシー・コール、さらにMINI テレサービスの利用が可能になります。MINI コネクテッド XL ジャーニー・メイトは、ブランド特有のインテリジェントなスタイルで、ドライブの計画を作る際にドライバーを支援し、目的地までの道のりについて状況に応じた情報を提供します。その他、アプリケーションの利用により車両に統合されるSNSやインフォテインメント関係の機能は、アップル社のiPhoneだけでなく、Android基本システム(OS)のスマートフォンでも利用できるようになります。

#### エクステリア・デザイン:特徴的なプロポーション、明確なライン。

ニューMINI 5ドアは、新世代MINIの2つ目のボディ・バリエーションです。この5ドア・モデルの機能面における質の高さは、明確なラインにも現れています。ユニークなルーフ・ラインとルーフ・エンドのデザインが長くなった全長を強調し、また高くなった全高がヘッド・クリアランスが増えたことを示します。このデザインはさらに、このクルマが歴史的なルーツを受け継ぎつつ大きく進化した車両コンセプトを与えられたモデルであることを示しています。MINI 特有のプロポーションによってコンパクトでパワフルな印象をもたらし、それが俊敏性ととも、変わることなく卓越したドライビング・プレジャーを追求するニューMINI 5ドアのキャラクターを強調します。

ニューMINI 5ドアのボディ・サイズは、全長 3,982mm (MINI Cooper S 5 ドアとMINI Cooper SD 5ドアは4,005mm)で、全幅 1,727mm、全高 1,425mmです。そのため、MINI 5 ドアは 3 ドア・モデルと比べて、全幅は同じながら全長が 161mm 長く、全高は 11mm 高くなっています。またMINI 5ドアのホイールベースは 72mm 長い 2,567mm で、トレッドは3ドア・モデルと同じです。しかし、コーナリング時の俊敏性が3ドア・モデルに劣ることはありません。ホイールベースが長くなったことで、後席乗員の足元とフット・スペースが 72mm 広くなり、同時にこのスペースの拡大がリヤ・センター・シートの居住性や後部座席への快適なアクセスを可能にしているなど、インテリアの快適性が向上しています。また全高が高くなったことにより、ヘッド・クリアランスが 15mm 増大しています。肘の高さの室内幅は 61mm 広がっています。またラゲージ・ルームは 3 ドア・モデルよりも 67 リッター(+30%)増えて容量 278 リッターとなっています。

すべてのMINIモデルと同様に、ニューMINI 5ドアも目にした瞬間にMINIだとわかる外観が特徴です。それを実現しているのが独特のプロポーションであり、MINI 特有のスタイリングであり、MINI に特徴的な 3 つのパートによるボディ構造です。すなわち箱型のボディ、グリーンハウスと呼ぶ車両周囲を取り巻くウインドウ配置、その上にルーフが乗っているスタイルにより、視覚的にはっきりと区分されています。ウインドウ・グラフィックは後方に向かって上下が狭くなっているため、サイド・ビューはダイナミックなウェッジ・フォルムを形成し、静止した状態でさえニューMINI 5ドアの瞬発力をアピールします。

コメント [jha1]: 緑文字の部分は英語にはありません

ワイドなトレッドとショート・オーバーハングのボディが、4本のタイヤでしっかりと大地をつかむこのクルマのスタンスを強烈にアピールします。ニューMINI 5ドアのスポーティな外観は、前後のホイール・ハウスの間にある特徴的なサイド・シル・ラインによって強調されます。サイド・ウインドウの下を流れるキャラクター・ラインは両端が下に向けて力強くスイングし、見る者の視線を大きなホイール・アーチへと誘います。

MINI 伝統のデザインの特徴としては、六角形のラジエター・グリルや、サイド・スカットルの別名を持つサイド・ターン・インジケーター・フレーム、丸いヘッドライト、垂直に切り立ったリヤ・ライト、ボディ下周りを囲むように配されたブラックの帯などがあります。ヘッドライトとリア・ライト、そしてホイール・ハウスの輪郭は、くっきりとした緻密なプレス・エッジ・ラインで強調されています。ラジエター・グリルのクローム・フレームは、継ぎ目のない一体構造で、六角形の形状を特にはっきりと強調しています。またサイド・スカットル・エレメントとフロント・エプロンに追加された補助ランプは、特徴的なプレス・ラインによって視覚的に強調され、周囲のサーフェスとのコントラストを浮かび上がらせています。

MINI Cooper 5ドアとMINI Cooper D 5ドアでは、ラジエター・グリルのルーバーとテールゲート・ハンドルがホワイト・アルミニウム仕様になります。ラジエター・グリル内に一体化され、ライセンス・プレート・ベースにもなっているバンパー・レールは、ハイグロス・ブラック仕上げされ、エグゾースト・テール・パイプにはクローム・トリムが付いています。MINI Cooper S 5ドアおよびMINI Cooper SD 5ドアは、ハニカム・デザインのラジエター・グリル、アンスラサイト・カラーのバンパー・レール、ボンネット中央のエア・インテーク、ローア・エア・インテークに組み込まれたブレーキ・エア・ダクト、リヤ・エンド中央にエグゾースト・テール・パイプを配した専用リヤ・エプロンによって、独自性とスポーツ性が際立った外観となっています。さらにMINI Cooper S 5ドアおよびMINI Cooper SD 5ドアでは、サイド・スカットル・エレメントだけでなくラジエター・グリルのクローム・ルーバーにも、クロームで縁取りされた赤い「S」のロゴが装着されています。

#### セグメントで唯一：

**LED ヘッドライト、アダプティブ・ヘッドライト、LED コーナリング・ライト、LED フォグ・ライト。**

幅広のクローム・リングで縁取りされた丸型ヘッドライト、その光源部は明確に構造化され、下部にアーチ状のターン・インジケーターが配置されています。標準仕様ではデイ・ランニング・ライトとパーキング・ライトが補助ライトに統合されており、オプションのフォグ・ライトも同じ場所に取り付けられます。

ニューMINI 5ドアには、このセグメントのモデルでは初めて、LED ヘッドライトがオプション設定されます。明るい白色光を放つLEDユニットが、ロービームとハイビームの両方を受け持ちます。ヘッドライトの光源の周りを取り囲むようにLED デイ・ランニング・ライト・リングが組み込まれ、その下端部にはホワイト・レンズでカバーされたターン・インジケーターが配置されます。さらにオプションとして、走行状況や路面状態に応じて路面と路肩を最適に照らすアダプティブ・ヘッドライト機能付きLEDヘッドライトが用意されており、これにはLED コーナリング・ライトも含まれています。さらに、オプションのフォグ・ライトはハロゲン仕様かLED仕様のどちらかから選択できます。LEDヘッドライト装備車の場合はリア・ライトもLED仕様になります。

ニューMINI 5 ドアのボディー・カラーは、市場導入時点でソリッド・カラー3 色とメタリック・カラー9 色が用意されます。すべてのモデルで、ルーフとドア・ミラー・キャップはコントラスト・カラー仕上げ（ホワイトまたはブラック）を選択できます（無償オプション）。さらに、ニューMINI 5 ドアには、ルーフ・キャリアを取り付けるためのルーフ・レールも用意されています。MINI を個性的に装うためのアクセントとして、ホワイトまたはブラックのボンネット・ストライプ、クローム・ライン・エクステリアがあります。

#### **インテリア・デザイン: MINI 特有のスタイル、革新的な表示および操作コンセプト。**

緻密に配されたライン、上質なカラーと素材のコンビネーション、そしてモダンな機能性が、ニューMINI 5 ドアのインテリアのドライビング・プレジャー重視の雰囲気とプレミアムなムードを引き立てます。コックピットの水平構造やインテリア・デザインの主要な構成要素であるエア吹出し口やメーターパネル、ドア・トリム・パネルなどに配置された丸型または楕円形の輪郭は、ニューMINI ではより成熟した味のある形状と上質感あるデザインに仕上げられました。革新的な表示および操作コンセプトにより、ドライバー・アシスタント・システム、インフォテインメント・システム、快適関連など大幅に拡充された多くの機能を、正確に、直観的に、また快適に操作するための理想的な条件を提供します。

ステアリング・コラムの上に配置されたメーターパネルは、丸型メーターを少しずらして横に並べたレイアウトになり、エンジン回転数と車速、燃料計が表示されます。スピード・メーターの文字盤の内側にはカラー・ディスプレイが組み込まれ、チェック・コントロール・メッセージや車両のステータス表示、作動中のドライバー・アシスタント・システムに関する表示を行います。

キーが車内にありさえすれば、センター・コンソールの中央に配置された赤い照明付きトグル・スイッチ式のスタート・ストップ・ボタンを押すだけで、ニューMINI 5 ドアのエンジンが始動します。このトグル・スイッチの上には、ヒーターまたはエア・コンディショナーを操作するための 3 個の丸型コントローラーが並んでいます。ヘッドライトと補助ライトの操作スイッチの配置も変更され、ダッシュボードのステアリングの横に移動しました。パワー・ウィンドー操作ボタンは、ドア・トリム・パネルに組み込まれています。

#### **多彩な機能を備えたセンター・メーターとエクスクルーシブなライティング。**

MINI 特有のセンター・メーターには新しいディスプレイ・エリアと拡張された機能が備わり、ドライバーとクルマとのインターフェイスとしての役割が一段と強化されています。センター・メーターの内側には、装備仕様に応じて 4 行表示の TFT ディスプレイか、あるいは最大 8.8 インチのカラー・ディスプレイを組み込むことができ、ここに車両の各種機能やエア・コンディショナー、インフォテインメントおよびコミュニケーション機能の操作時のフィードバック、ナビゲーションの地図やルート案内情報、MINI コネクテッド・サービス専用のグラフィックなどが表示されます。これらの機能の選択や操作を容易に行うため、センター・コンソールに MINI コントローラーを装備することができます。これは、オプションの MINI ビジュアル・ブースト・ラジオ、MINI ナビゲーション・システムまたはナビゲーション・システム・プロフェッショナルを装備すると、セットで装備されます。回す、押す、スライドする、の各動作で入力するコントローラーとダイレクト・メニュー・コントロール・ボタンにより、自動車業界をリードする BMW iDrive システムと同様の、直観的で確実、快適な操作を実現します。ナビゲーション・システム・プロフェッショナルを装備すると、タッチ・コントローラーが組み合わされます。コントローラー表面のタッチ・パネルで文字入力できます。

この革新的な表示および操作コンセプトをサポートする MINI 独自の発光システムが、センター・メーターの周囲に組み込まれています。オプション装備のこのライティング・システムは、丸型メーターの外縁に埋め込まれた 6 色の LED ユニットで構成され、車両の走行状況やさまざまな操作段階に応じて、ドライバーが設定したカラーで発光します。例えば、メーターパネルのスピード・メーターやタコメーターの針の動きに合わせて、センター・メーター外縁部の該当する箇所にある LED が点滅します。パーク・ディスタンス・コントロールをオンにすると、ディスプレイに表示されるグラフィックを補助するため、障害物までの残りの距離がグリーン、イエローまたはレッドに発光するライト・リングで示されます。室内の設定温度を変更すると、それを確認する意味で、LED ユニットがブルーまたはレッドに点灯します。このライト・リングは、さらに次の曲がり角が近づくにつれてセンター・メーター外縁部の発光エリアが小さくなるなど、ナビゲーション・システムのルート案内情報を視覚的にサポートします。

#### **インテリアの拡張された機能と MINI 特有の多彩なカラー／素材の組み合わせ。**

ニューMINI 5 ドアでは、拡張されたスペースや数多くのアイデアあふれるディテールが、極めて高い機能性と実用性を実現させています。後席の 60:40 の分割可倒式バックレストは、個別に折り畳めるだけでなく、ラゲージ・ルームを拡大するためより直立に近い位置に調節することもできます。そのため、必要に応じてラゲージ・ルーム容量を段階的に、278 リッターから 941 リッターまで拡張することができます。後列中央のシートベルトは、リヤ・シート・バックレストに内蔵されています。飲み物やドライブの必需品などの小物を収納するためのカップホルダーや収納スペースも豊富に用意し、助手席側のトリム・パネルの後ろ側の見えない場所にも追加の収納ボックスが用意されています。オプションのストレーッジ・パッケージには、ダブル・デッキ構造のラゲッジ・ルーム・フロア、ラゲッジ・スペースの荷物固定用フックやラゲッジ・ネット、フロント・シート・バックレストのマップ・ポケットが含まれます。

シート素材は標準装備がファブリック仕様で、その他のオプションとしてファブリック／レザー・コンビネーションまたはレザー仕様を選択できます。MINI Cooper S 5 ドアと MINI Cooper SD 5 ドアに標準装備されるスポーツ・シートは、他のモデル・バリエーションにはオプションで提供されます。スポーツ・シートは優れた横方向のホールドを提供し、シート前端位置の調節機能も用意されます。オプションで提供されるレザー・ラウンジ・シートはパイピング付きで、高級感のあるクッションを使用し、快適な座り心地を提供します。シート・クッション・カラー、インテリア・トリム・パネル、カラー・ラインおよび他のデザイン・エレメントに関するモデル特有の選択肢として、インテリア用のクローム・ライン、LED ルーム・ランプとオレンジのアンビエント・ライト付きライト・パッケージ、また MINI Yours の数々の新商品があり、室内をさまざまにカスタマイズすることができます。

#### **MINI ツインパワー・ターボ・テクノロジーを採用したパワフルなエンジン。**

MINI 5 ドアの市場導入時には、MINI ツインパワー・ターボ・テクノロジーを採用した 3 気筒または 4 気筒の最新世代ガソリン・エンジンとディーゼル・エンジンをそれぞれ 2 種類用意します。MINI Cooper 5 ドアと MINI Cooper S 5 ドアのガソリン・エンジンには、ターボチャージャーとダイレクト・インジェクションに、吸気／排気カムシャフトの可変制御システムであるダブル VANOS と、BMW グループの特許技術である無段階可変バルブ・コントロール・システムのバルブトロニックが組み合わせられます。MINI Cooper D 5 ドアと MINI Cooper SD 5 ドアのディーゼル・エンジンの MINI ツインパワー・ターボ・テクノロジーは、可変タービン・ジオメトリ式ターボチャージャーと、従来のエンジンよりもさらに噴射圧を高め、燃料をより精密に計量して噴射でき、クリーンな燃焼を保証する最新世代のコモンレール式ダイレクト・インジェクションで構成されます。

MINI 5ドアの場合も、その新しいエンジン・テクノロジーは広範な MINIMALISM テクノロジーとともに、ドライビング・プレジャーと燃費の極めて良好な関係を作り出します。その上、すべてのエンジン・バリエーションが排出ガス基準 EU6 をクリアしています。

最高出力 141kW[192ps]の 2.0 リッター4 気筒エンジンにより、MINI Cooper S 5 ドアは特にスポーティな走りを提供します。最大トルクは 280Nm で、1,250rpm のエンジン回転数でこのトルク値に達します。またオーバーブーストにより一時的に 300Nm のトルクを引き出すこともできます。そのため、発進から 100km/h までの加速を 6.9 秒(オートマチック・トランスミッション: 6.8 秒)で達成できます。MINI Cooper S 5 ドアの最高速度は 232km/h (230km/h)に達します。これらの優れた性能値にもかかわらず、平均燃費は 5.9~6.0 リッター/100km (5.4~5.5 リッター/100km)、CO<sub>2</sub> 排出量は 136~139g/km (125~128g/km、EU テスト・サイクルでの値、タイヤ・サイズによって異なる)です。

MINI Cooper 5 ドアの 1.5 リッター3 気筒ガソリン・エンジンは、瞬時に立ち上がるパワーと高いトルクが特徴です。このエンジンは 100kW[136ps]の最高出力と 220Nm (オーバーブースト時 230Nm)の最大トルクを発生し、最大トルクは 1,250rpm のエンジン回転数で達成されます。MINI Cooper 5 ドアの発進から 100km/h までの加速時間は 8.2 秒(オートマチック・トランスミッション: 8.1 秒)で、最高速度は 207km/h です。ニューMINI Cooper 5 ドアの平均燃費は 4.7~4.8 リッター/100km (4.8~4.9 リッター/100km)で、CO<sub>2</sub> 排出量は 109~111g/km (111~114 g/km、EU テスト・サイクルでの値、タイヤ・サイズによって異なる)です。

新世代 MINI のエンジン・ラインアップで最新のエンジンは、2.0リッター・ターボ・ディーゼル・エンジンで、最高出力 125kW[170ps]を発生します。この最高出力と 360Nm/1,500~2,750rpm の最大トルクにより、MINI Cooper SD 5 ドアは極めて優れた推進力を発揮します。新しいコモンレール式インジェクションは、最大 2,000bar の圧力で作動するインジェクターを備え、さらに滑らかな作動と低燃費および低排出ガスを実現します。MINI Cooper SD 5 ドアは、発進から 100km/h までを 7.4 秒(オートマチック・トランスミッション: 7.3 秒)で加速し、225km/h (223km/h)の最高速度を達成します。新型ディーゼル・エンジンの効率の高さは、4.1~4.3 リッター/100km (4.1~4.2 リッター/100km)の平均燃費と 109~112g/km (107~109g/km、EU テスト・サイクルでの値、タイヤ・サイズによって異なる)というCO<sub>2</sub> 排出量にも現れています。

極めて優れた素質と効率性を示すのは、MINI Cooper D 5 ドアです。排気量 1.5 リッターの 3 気筒ディーゼル・エンジンは、85kW[116ps]の最高出力を発生します。また 270Nm の最大トルクを 1,750rpm で達成し、発進から 100km/h までを 9.4 秒(オートマチック・トランスミッション: 9.5 秒)で加速します。最高速度は 203km/h (202km/h)を達成します。それでも、平均燃費は 3.6~3.7 リッター/100km (3.8~3.9 リッター/100km)、CO<sub>2</sub> 排出量は 95~97g/km (99~102g/km、EU テスト・サイクルでの値、タイヤ・サイズによって異なる)に抑えられています。

### 最新のマニュアル／オートマチック・トランスミッション。

ニューMINI 5ドアには、高効率を誇る最新のマニュアル・トランスミッションとオートマチック・トランスミッションを採用しています。ニューMINI 5ドアに標準装備される6速マニュアル・トランスミッションは、軽量化され、シンクロ・リング摺動面にカーボン・コーティングを施して、シフト快適性を向上させています。またダブル・マス・フライホイールに遠心ペンドラム機構を装備して回転むらを補正し、低回転域を使って燃費志向の走りをするときのパワートレインからの音響／振動特性を改善しています。さらに、シフト・センサーによるアクティブ回転数調整機能が加速時のひときわスポーティなギヤ・シフトを実現し、シフトダウン時の快適性を向上させています。

コメント [jha2]: 基本的に F56 と同じ内容ですが、少し表現を直しました

ニューMINI 5ドアの全バリエーションに用意される6速ステップトロニック・トランスミッションは、効率性、シフト快適性およびシフト・ダイナミクスが向上しています。もちろん、オートマチック・シフト・チェンジのほか、ギヤ・セレクター・スイッチを手動で操作してマニュアル・シフト・チェンジもできます。ニューMINI 5ドアの6速ステップトロニック・トランスミッション装備車にもオート・スタート・ストップ機能が提供され、信号待ちや渋滞で停車中のアイドリングによる燃料消費量を抑えます。ニューMINI Cooper S 5ドアとニューMINI Cooper SD 5ドアには、その他のオプションとして6速ステップトロニック・スポーツ・トランスミッションも用意され、このトランスミッションではシフト時間が一段と短くなる他、ステアリングのパドル・スイッチを使ってマニュアル・モードでシフト・チェンジを行うことができます。

MINI ナビゲーション・システムを装備した6速ステップトロニック・トランスミッション車では、トランスミッション・コントロールの際にルート・プロファイルも考慮されます。ナビゲーション・データを通じて行く手に交差点やカーブが控えていることを認識すると、その手前でギヤをシフトダウンし、その場にふさわしいに走行状況に切り換えます。それにより、例えば短い距離を置いて2つのカーブが連続するような場合に、その中間で不必要にシフトアップするのを回避します。

ニューMINI 5ドアに標準装備のMINIMALISMテクノロジーには、オート・スタート・ストップ機能のほか、重量と空気抵抗最適化のための各種の対策、シフト・ポイント・インジケーター（マニュアル・トランスミッション車）、ブレーキ・エネルギー回生システム、オンデマンドで作動する燃料ポンプとクーラント・ポンプおよびその他の補機類が含まれます。電動パワー・ステアリングと、すべてのエンジンに装備される特性マップ制御式オイル・ポンプも、省エネに寄与します。ディーゼル・エンジンの始動時は、グロー・プロセスを最適化し、エネルギー消費をほぼ50パーセント抑制しています。

アクティブ・エア・インターク・フラップ、アンダー・フロアの広い部分をカバーするパネル、Cピラー上部のエア・ガイド・エレメントなど、モデル・バリエーションごとの様々な対策により、エアロダイナミクス最適化されています。空気抵抗係数(Cd値)が0.30(MINI Cooper 5ドア、MINI Cooper D 5ドア)または0.32(MINI Cooper S 5ドア)、または0.33(MINI Cooper SD 5ドア)のニューMINI 5ドアは、エアロダイナミクス面でもセグメントをリードします。



#### **MINIドライビング・モード:最適なエンジン回転数でスポーティかつ効率的な走り。**

省燃費志向の走りをサポートするために最善の前提条件を提供するのが、オプションのMINIドライビング・モードです。シフト・レバーまたはセクター・レバーのベース部分に装備されたロータリー・スイッチで、MID(標準設定)、SPORT、GREENの中から好みのモードを選択します。SPORTモードでは、アクセル・ペダルとステアリングの特性マップ(6速ステップトロニック・トランスミッション搭載車の場合はシフト時間)がスポーティに設定されます。GREENモードでは、リラックスした省エネ志向の走行スタイルをサポートします。燃費を向上させるだけでなく、エア・コンディショナーやドア・ミラー・ヒーターなど快適関連の装備品のエネルギー消費量も削減します。6速ステップトロニック・トランスミッション車では、この他にコーステイング機能を利用できます。車速50~160km/hで走行中にドライバーがアクセル・ペダルから足を離すと、すぐにドライブレインの接続が分離されます。エンジンはアイドリング状態となり、ニューMINI 5ドアは最小限の燃費で惰性走行します。

#### **サスペンション・システムを最適化:重量を軽減し、ゴーカート・フィーリングを強化。**

ニューMINI 5ドアのサスペンション・システムには、定評ある構造原理のシングル・ジョイント・サスペンション・ストラット(フロント)と、セグメントで他に例のないマルチ・リンク・アクスル(リア)を採用。すべてのコンポーネントを材質の選定と形状面から最適化しました。これらはゴーカート・フィーリングと呼ばれている俊敏なハンドリング特性を、ニューMINI 5ドアでも強烈に体験できるようにするためです。サスペンション、ボディの接続部、スプリング、ダンパー、ステアリング、ブレーキのすべてのセットアップは、5ドア・モデルのボディ・バリエーションごとの特性を考慮した他、高いエンジン・パワーに適合させ、さらに前輪駆動、フロント横置きエンジン、低重心、ショート・オーバーハング、ワイド・トレッド、軽量かつ高剛性のボディ構造などのMINI特有のコンセプトに合わせた設定となっています。

軽量化と部品の剛性向上に向けて、フロント・アクスルのピボット・ベアリングにアルミニウムを、アクスル・キャリアとウィッシュボーンには高張力鋼を使用しています。フロント・アクスルのキネマティクスは、ニューMINI 5ドアのコーナリング時の俊敏性と精密な操舵フィーリングを向上させるように設定しています。リア・アクスルでも高張力鋼を使用しています。スタビライザーはフロント・アクスル、リア・アクスルとも中空パイプ製で、重量軽減に寄与しています。さらに革新的なアクスル・ベアリングの採用により、走行快適性と俊敏性を向上させています。

コメント [jha3]:

#### **ニューMINI 5ドアのダイナミック・ダンパー・コントロール。**

最適化されたスプリング／ダンパー・システムは、軽量化の面で特に優れています。ダンパーはフロント・アクスル、リア・アクスルともに3パス・サポート・ベアリングの採用により振動から分離されています。また、ニューMINI 5ドアにもオプションでダイナミック・ダンパー・コントロールを装備できます。ダンパーの特性マップは2つ用意され、走行状況に応じて、快適性重視の設定か、あるいは路面の起伏をダイレクトにフィードバックするスポーティな設定かを選択できます。リバウンド・ステージとコンプレッション・ステージの調整は、ダンパー・バルブの電動制御によって行います。

電動パワー・ステアリングは、いわゆるトルク・ステア補正により、さまざまなトルクが原因で駆動輪に働くセルフ・ステアの傾向を封じています。また、急回避操作時や、極めてスポーティなコーナリング時のステアリング精度を最適化しました。標準装備の機能範囲には、この他に車速感応式パワー・ステアリングのサーボトロニックが含まれます。

同じくニューMINI 5ドアに標準装備されるダイナミック・スタビリティ・コントロール(DSC)には、アンチロック・ブレーキ・システム(ABS)の他、エレクトロニック・ブレーキ・フォース・ディストリビューション(EBD)、コーナリング・ブレーキ・コントロール(CBC)、ブレーキ・アシスタント機能、そして発進アシスタント、ドライ・ブレーキング機能、フェード補正、ダイナミック・トラクション・コントロール(DTC)が含まれます。DTCは駆動輪の空転状態を一定範囲内で許容し、砂地や深い雪道など、足元が緩いときの発進を容易にするモードです。ダイナミック・スタビリティ・コントロール(DSC)をオフにすると(DSC オフ・モード)、急カーブで駆動輪が空転したときに、フロント・ディファレンシャルの電子ロック機能が働き、空転したホイールに適度にブレーキを作用させ、駆動トルクを反対側のホイールに伝えます。エレクトロニック・ディファレンシャル・ロック・コントロール(EDLC)と呼ばれるシステムは、セルフ・ステア特性にマイナスの影響を及ぼすことなく推進力を支援します。MINI Cooper S 5ドアとMINI Cooper SD 5ドアにはこの他、パフォーマンス・コントロール・システムが装備されます。このシステムは、アンダー・ステア傾向に陥ったとき、限界に達する前にそれを打ち消す作用をし、カーブでの俊敏性とニュートラルなハンドリングを向上させます。

ニューMINI Cooper 5ドアとニューMINI Cooper D 5ドアに装着される15インチ鍛造アロイ・ホイールは、極めて軽量で、しかもエアロダイナミクス特性に優れています。ニューMINI Cooper S 5ドアとニューMINI Cooper SD 5ドアでは、16インチ・アロイ・ホイールが標準装備となります。その他のオプション装備およびアクセサリーとして、最大18インチのアロイ・ホイールが提供されます。また、さらにオプションで、ホイール・サイズに応じたランフラット・タイヤを選択することができます。

#### **軽量化、高い安全性、卓越した俊敏性をインテリジェント・ライトウェイト構造が実現。**

インテリジェント・ライトウェイト構造によって、重量削減と強度増大が同時に実現し、それがMINIの俊敏性と乗員保護性能の向上にも貢献しています。多くの装備にも関わらず、ニューMINI 5ドアのほとんどのモデル・バリエーションは、同セグメントの競合車と比べて最も軽量のクルマに属します。

高強度負荷分散構造、デザインが最適化されたクラッシュアブル・ゾーン、そして極めて形状安定性の高いパッセンジャー・セルが、衝突時の衝撃エネルギーを乗員から遠ざけ、最大限の乗員保護を保証するための優れた前提条件を提供します。ニューMINI 5ドアがそのセーフティ・コンセプトで目指したのは、世界中のあらゆる衝突試験で最高レベルの評価を獲得することでした。

#### **歩行者保護を含む広範な安全技術。**

ニューMINI 5ドアに標準装備される安全装備品には、フロント・エアバッグとサイド・エアバッグ、そして前席から後席までカバーするサイド・カーテン・エアバッグが含まれます。また、すべてのシートに3点式オートマチック・シートベルトが装備されます。前席にはシート・ベルト・テンショナーとベルト・フォース・リミッターが装備され、後席には、そしてオプションでは助手席にも、ISOFIXチャイルド・シート固定ブラケットが付属します。



さらに、衝撃吸収ダンパー、厳密に定義されたクラッシュブル・エレメントおよびセミアクティブ・ボンネットが、歩行者が怪我をする危険性を最小限に留めます。特殊なセンサーが歩行者との衝突を検知すると、着火作動機構が働いてボンネットが持ち上がります。ボンネット下に追加の変形スペースが確保され、エンジンの非常に固い部分にぶつかって怪我をする危険性を減らします。

#### **革新的なドライバー・アシスタント・システムで快適性と安全性を向上。**

ニューMINI 5 ドアには、多数のドライバー・アシスタント・システムが用意されています。例えば MINI ヘッドアップ・ディスプレイは、走行に関連する情報を、ダッシュボードの上部のフロント・ウィンドーとステアリングの間に配置した格納式スクリーンに表示します。MINI ヘッドアップ・ディスプレイはドライバーの視野内に直接情報を表示するため、ドライバーは、視線を前方から移動させることなく、表示された情報を素早く、快適に読み取ることができ、道路状況に集中するのを支援します。MINI ヘッドアップ・ディスプレイに表示される情報には、車速(数字のみ)、ナビゲーションの情報(矢印と交差点記号)、衝突警告記号、スピード・リミット・インフォ・システムのシンボル・マークと追い越し禁止記号、チェック・コントロールのメッセージ、ラジオ放送局名や曲名などのエンターテインメント・プログラムの詳細情報が含まれます。高解像度モニターに表示されるグラフィックは、あらゆる照明条件下で最適に読み取ることができます。

ニューMINI 5 ドアのこの他の革新的なドライバー・アシスタント・システムの機能として、オプションのドライビング・アシスタントがあります。この装備には、カメラを利用して車速および前走車との車間距離を一定に維持するクルーズ・コントロール機能のほか、**前車接近警告および衝突回避・被害軽減ブレーキ**が含まれます。危険を感知すると、システムはまずメーターパネルにグラフィック・シンボルを表示し、視覚的にドライバーに注意を促します。次の段階では警告音で対応を迫ります。さらに、市街地などで歩行者との衝突または前走車への追突の危険が目前に迫った場合は、自動的にブレーキングします。このとき、ニューMINI 5 ドアに働くブレーキ力は中程度の穏やかなレベルです。状況にもよりますが、これで追突を回避し、あるいは事故の程度を軽減する上で、大きな効果が得られます。オートマチック・ブレーキ機能はまた、ドライバーに緊急的な対応を促す、見逃しようのないシグナルとしても機能します。

ドライビング・アシスタントのこの他の機能として、現在走行中のルートの制限速度や追い越し禁止標識を識別して表示する道路標識認識機能、さらに周囲の明るさに加えて先行車や対向車の存在も考慮してハイビームを自動調整するハイビーム・アシスタントがあります。

このほか、ニューMINI 5 ドアには、リヤ・ビュー・カメラとパーキング・アシスタントが用意されます。テールゲート・ハンドルの下に取り付けられたリア・ビュー・カメラが、ビデオ画像をセンター・メーター内のボードモニターに送り、操車時やバックでの駐車時にドライバーをアシストします。また車路に平行して設けられたパーキング・ロットを探し、駐車する運転を支援するのがパーキング・アシストです。このシステムは、路肩にある適切なパーキング・ロットを自動的に識別します。パーキング区画にバックで車両を入れるときは、パーキング・アシストがドライバーに代わってステアリング操作を引き受けます。ドライバーはアクセル、ブレーキ・ペダル、およびシフト・レバー(またはセレクト・レバー)を操作するだけで、安全かつ快適にニューMINI 5 ドアをパーキング・ロットに入れることができます。

**快適性、機能性、個性的なスタイルの追求に寄与する上質な装備品。**

ニューMINI 5 ドアには、快適性、機能性の向上と個性的スタイルの実現をサポートする装備品として、電動調整式ドア・ミラー、モデル特有のロゴ入りエントランス・レール、カーボン・ブラック仕様のカラー・ライン、さらに外部入力端子と USB ポート付き MINI ラジオが標準装備されていますが、その他にも各種のオプション装備が提供されます。例えば、エア・コンディショナー・システム (MINI Cooper S 5 ドアと MINI Cooper SD 5 ドアに標準装備) と 2 ゾーン・オートマチック・エアコンディショナー、運転席と助手席のシート・ヒーター、パノラマ・ガラス・ルーフ、ビジビリティ・パッケージ (フロント・ウインドウ・ヒーター、レイン・センサー、オート・ライト・コントロール)、Harman/Kardon 製 HiFi スピーカー・システム、スポーツ・レザー・ステアリング・ホイール (MINI Cooper S 5 ドアと MINI Cooper SD 5 ドアに標準装備、オプションでマルチファンクション・スイッチを装備可能)、クルーズ・コントロールなどがあります。

その他にもコンフォート・アクセス、パーク・ディスタンス・コントロール、ルーフ・レール、ヒーター付き電動格納式ドア・ミラー、自動防眩ルーム・ミラー/ドア・ミラーなどのオプションを揃えています。またエクステリアとインテリアを個性的に装う MINI 専用オプションとして、ルーフやドア・ミラーの各種デコレーション、ボンネット・ストライプ、シート・クッション、インテリア・サーフェス、カラー・ラインなどを選択できます。

**MINIコネクテッド:インテリジェント・エマージェンシー・コールを用意し、Android 版スマートフォン向けアプリも登場。**

MINI ビジュアル・ブースト・ラジオおよび MINI ナビゲーション・システム装着車が併せて利用できるオプションとして、MINI コネクテッドと MINI コネクテッド XL が提供されます。これはスマートフォンと MINI を密接に一体化させ、車内でインフォテインメントやコミュニケーション、ドライビング・エクスペリエンスに関連する各種インターネット・サービスを利用できるようにするものです。これらのサービスはアプリが必要ですが、新しいアプリが次々と登場するに伴って機能もますます豊富になっています。MINI コネクテッド XL は、ネットワーク化されたナビゲーションのためにジャーニー・メイト機能をサポートしており、これにはリアルタイム交通情報サービス RTTI (Real Time Traffic Information) も含まれます。MINI コネクテッド XL ジャーニー・メイトはアプリとして使用でき、ドライブの準備をする際にドライバーを支援します。アップル社の iPhone をお持ちであれば、スマートフォンのドライブ・プランを立てることができ、その際にカレンダー登録や目的地での予定事項も考慮できます。スマートフォンのディスプレイには、目的地の現時点の道路状況や天候が表示されます。MINI コネクテッド XL ジャーニー・メイトは移動中に、予定された経路で燃料が足りるかどうかを計算し、給油できる場所を表示して、予測到着時刻を示し、目的地の天候を伝えます。また、交通状況を早めに確認できるようにリアルタイム交通情報 (RTTI) の交通データを評価して、途中の休憩場所を選択する際に支援し、目的地近くの駐車場所を提示します。ドライバーはご希望に応じて、カレンダー登録や入力したメモをリマインダーに設定することができます。さらに、アプリの機能には、スマートフォンの使用できる歩行者ナビゲーション・サービスが備わっています。これを使って、駐車場所から目的地までの往復の道筋もわかります。

ニューMINI 5ドアでスマートフォンのアプリを使って利用できる MINI コネクテッド・プログラムには、車両関連の機能としてミッション・コントロール、ダイナミック・ミュージック、ドライビング・エキサイトメント、MINIMALISM アナライザーなどがあり、またオンライン・サービスのウェブ・ラジオ機能や各種 SNS (Facebook、Twitter、foursquare、Glympse など) の利用、RSS ニュースフィードや各種エンターテインメント・サービス (AUPEO!、Stitcher、Deezer、Audible、Napster/Rhapsody、TuneIn) などの受信が含まれます。センター・メーターのカラー・ディスプレイとセンター・コンソールの MINI コントローラーで、あらゆる機能を MINI 独特のスタイルで快適に、直観的に、確実に操作できます。将来、一部の MINI コネクテッド・アプリやサードパーティが提供するいわゆる MINI Connected ready Apps (MINI コネクテッド・レディ・アプリ) は、アップル社の iPhone だけでなく、Android オペレーティング・システム (OS) を採用したスマートフォンもサポートします。

ニューMINI 5ドアにはさらに、車載の SIM カードを装備できます (一部市場を除く)。これにより、エマージェンシー・コールと MINI テレサービスを利用するために必要な電話回線への接続を確立します。自車位置自動検出機能および事故の際の衝撃度検知機能付きエマージェンシー・コールは、衝突事故の際にコール・センターとの電話接続を自動的に確立し、迅速で適切な救助のための道を開きます。救助要請に合わせて、メートル単位での正確な車両位置情報、車体番号、車両タイプ、ボディ・カラー、さらに車載のセンサーが集めたデータもコール・センターに伝えます。車両の乗員数やどのエアバッグが作動したかなども含まれます。エマージェンシー・コールは手動で作動させることもできます。これにより、事故の当事者でなくても、事故を発見したときにいち早く救助を要請することが可能になります。

車載の SIM カードを使って、MINI テレサービスを利用することもできます。このテレマチック・サービスは、点検整備関連の車両データを、あらかじめ顧客が選んだ MINI サービス・パートナーに自動的に伝送するものです。サービス予約のためにこの機能を利用することもできます。このデータの伝送によって、必要な点検整備項目を早めに確認して、ワークショップ入庫のための準備をすることができます。

## 主要諸元

# MINI Cooper 5 ドア、 MINI Cooper 5 ドア・オートマチック。



| ボディ                         |                                     | MINI Cooper 5 ドア                                                                                                                                                                                                                                                                   | MINI Cooper 5 ドア・オートマチック |
|-----------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| ドア数/座席数                     |                                     | 5 / 5                                                                                                                                                                                                                                                                              | 5 / 5                    |
| 全長/全幅/全高(空車時)               | mm                                  | 3982 / 1727 / 1425                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3982 / 1727 / 1425       |
| ホイールベース                     | mm                                  | 2567                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2567                     |
| トレッド幅 フロント/リヤ               | mm                                  | 1501 / 1501                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1501 / 1501              |
| 最小回転直径                      | m                                   | 11,0                                                                                                                                                                                                                                                                               | 11,0                     |
| 燃料タンク容量                     | リッター                                | 40                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 40                       |
| 冷却システム(ヒーターを含む)             | リッター                                | 4,9                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5,7                      |
| エンジン・オイル                    | リッター                                | 4,25                                                                                                                                                                                                                                                                               | 4,25                     |
| トランスミッション・オイル(アクスル・ドライブを含む) | リッター                                | 交換不要                                                                                                                                                                                                                                                                               | 交換不要                     |
| 車両重量(DIN/EU) <sup>1)</sup>  | kg                                  | 1145 / 1220                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1175 / 1250              |
| 積載量(DIN)                    | kg                                  | 520                                                                                                                                                                                                                                                                                | 520                      |
| 車両総重量                       | kg                                  | 1670                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1700                     |
| 許容アクスル荷重 フロント/リヤ            | kg                                  | 910 / 835                                                                                                                                                                                                                                                                          | 940 / 835                |
| 許容牽引荷重                      |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                          |
| ブレーキ付き(12%) / ブレーキなし        | kg                                  | - / -                                                                                                                                                                                                                                                                              | - / -                    |
| 許容ルーフ積載荷重 / 許容サポート荷重        | kg                                  | 75 / -                                                                                                                                                                                                                                                                             | 75 / -                   |
| ラゲージ・ルーム容量                  | リッター                                | 278 - 941                                                                                                                                                                                                                                                                          | 278 - 941                |
| 空気抵抗 cd / A / cd × A        | - / m <sup>2</sup> / m <sup>2</sup> | 0,30 / 2,07 / 0,62                                                                                                                                                                                                                                                                 | 0,30 / 2,07 / 0,62       |
| <b>エンジン</b>                 |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                          |
| 型式/気筒数/バルブ数                 |                                     | 直列 / 3 / 4                                                                                                                                                                                                                                                                         | 直列 / 3 / 4               |
| エンジン・マネージメント                |                                     | MEVD 17.2.3                                                                                                                                                                                                                                                                        | MEVD 17.2.3              |
| 排気量                         | cm <sup>3</sup>                     | 1499                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1499                     |
| ボア/ストローク                    | mm                                  | 82,0 / 94,6                                                                                                                                                                                                                                                                        | 82,0 / 94,6              |
| 圧縮比                         | :1                                  | 11,0                                                                                                                                                                                                                                                                               | 11,0                     |
| 燃料                          | RON                                 | 91-98                                                                                                                                                                                                                                                                              | 91-98                    |
| 最高出力                        | kW/ps                               | 100 / 136                                                                                                                                                                                                                                                                          | 100 / 136                |
| 発生エンジン回転数                   | rpm                                 | 4500 - 6000                                                                                                                                                                                                                                                                        | 4500 - 6000              |
| 最大トルク(オーバーブースト使用)           | Nm                                  | 220 (230)                                                                                                                                                                                                                                                                          | 220 (230)                |
| 発生エンジン回転数                   | rpm                                 | 1250 - 4000                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1250 - 4000              |
| <b>電装品</b>                  |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                          |
| バッテリー/取り付け位置                | Ah / -                              | 70 / エンジン・ルーム                                                                                                                                                                                                                                                                      | 70 / エンジン・ルーム            |
| オルタネーター                     | A                                   | 150                                                                                                                                                                                                                                                                                | 150                      |
| <b>シャシー</b> [訳注: 英語版より]     |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                          |
| フロント・サスペンション                |                                     | マクファーソン・シングル・ジョイント・サスペンション・ストラット・アクスル<br>(アルミ製ピボット・ベアリング、アンチ・ダイブ機能付き)                                                                                                                                                                                                              |                          |
| リヤ・サスペンション                  |                                     | マルチ・リンク・アクスル、軽量構造のトレーリング・アーム付き                                                                                                                                                                                                                                                     |                          |
| ブレーキ(フロント)                  |                                     | ディスク(ベンチレーテッド)                                                                                                                                                                                                                                                                     | ディスク(ベンチレーテッド)           |
| ブレーキ(リヤ)                    |                                     | ディスク                                                                                                                                                                                                                                                                               | ディスク                     |
| 走行安定化システム                   |                                     | アンチロック・ブレーキ・システム(ABS)、エレクトロニック・ブレーキフォース・ディストリビューション(EBD)<br>およびコーナリング・ブレーキ・コントロール(CBC)付きの油圧式 2 回路ブレーキ・システム、ブレーキ・アシ<br>スタント付きダイナミック・スタビリティ・コントロール(DSC)、発進アシスタント機能、ドライ・ブレーキング機<br>能、フェード補正、ダイナミック・トラクション・コントロール(DTC)およびエレクトロニック・ディファレンシャル・<br>ロック・コントロール(EDLC)。ハンド・ブレーキは後輪に対して機械的に作用 |                          |
| ステアリング                      |                                     | 電動ラック・アンド・ピニオン・パワー・ステアリング(EPS)、サーボロニック機能付き                                                                                                                                                                                                                                         |                          |
| ステアリング総変速比                  | :1                                  | 14,2                                                                                                                                                                                                                                                                               | 14,2                     |
| タイヤ                         |                                     | 175/65 R15 84H                                                                                                                                                                                                                                                                     | 175/65 R15 84H           |
| リム                          |                                     | 5.5J × 15 LM                                                                                                                                                                                                                                                                       | 5.5J × 15 LM             |
| <b>トランスミッション</b>            |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                          |
| トランスミッション型式                 |                                     | 6 速マニュアル・トランスミッション                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6 速ステップトロニック・トランスミッション   |
| トランスミッション変速比                |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                          |
| 1                           | :1                                  | 3,615                                                                                                                                                                                                                                                                              | 4,459                    |
| 2                           | :1                                  | 1,952                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2,508                    |
| 3                           | :1                                  | 1,241                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1,556                    |
| 4                           | :1                                  | 0,969                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1,142                    |
| 5                           | :1                                  | 0,806                                                                                                                                                                                                                                                                              | 0,851                    |
| 6                           | :1                                  | 0,683                                                                                                                                                                                                                                                                              | 0,672                    |
| リバース・ギヤ                     | :1                                  | 3,538                                                                                                                                                                                                                                                                              | 3,185                    |
| ファイナル・ドライブ・レシオ              | :1                                  | 3,421                                                                                                                                                                                                                                                                              | 3,683                    |
| <b>走行性能</b>                 |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                          |
| パワー・ウェイト・レシオ(DIN)           | kg/kW                               | 11,5                                                                                                                                                                                                                                                                               | 11,8                     |
| リッターあたり出力                   | kW/リッター                             | 66,7                                                                                                                                                                                                                                                                               | 66,7                     |
| 加速 0-100km/h                | 秒                                   | 8,2                                                                                                                                                                                                                                                                                | 8,1                      |
| 0-1000m                     | 秒                                   | <sup>2)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                      | <sup>2)</sup>            |
| 追い越し加速 4/5 速 80-120km/h     | 秒                                   | <sup>2)</sup> / 9,6                                                                                                                                                                                                                                                                | - / -                    |
| 最高速度                        | km/h                                | 207                                                                                                                                                                                                                                                                                | 207                      |

| EU テスト・サイクルでの燃費 <sup>3)</sup> |            |               |               |
|-------------------------------|------------|---------------|---------------|
| 市街地                           | リッター/100km | 5,9 – 5,9     | 6,0 – 6,1     |
| 郊外                            | リッター/100km | 4,0 – 4,1     | 4,1 – 4,2     |
| 合計                            | リッター/100km | 4,7 – 4,8     | 4,8 – 4,9     |
| CO <sub>2</sub> 排出量           | g/km       | 109 – 111     | 111 – 114     |
| その他                           |            |               |               |
| 排ガス基準                         |            | EU6           | EU6           |
| 型式分類                          | HPF/VK/TK  | <sup>2)</sup> | <sup>2)</sup> |
| 最低地上高(空車時)                    | mm         | 146           | 146           |

本主要諸元は ACEA(欧州自動車工業会)市場に適用／登録関連の一部データはドイツにのみ適用(重量)

<sup>1)</sup> 走行可能状態の車両の重量(DIN)にドライバーと荷物分の 75kg を追加  
<sup>2)</sup> 本諸元作成時においてデータ未発表  
<sup>3)</sup> タイヤ・サイズによる

# MINI Cooper S 5 ドア、 MINI Cooper S 5 ドア・オートマチック。

| ボディ                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                   | MINI Cooper S 5 ドア  | MINI Cooper S 5 ドア・オートマチック |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------|
| ドア数／座席数                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 5 / 5               | 5 / 5                      |
| 全長／全幅／全高（空車時）               | mm                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4005 / 1727 / 1425  | 4005 / 1727 / 1425         |
| ホイールベース                     | mm                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2567                | 2567                       |
| トレッド幅 フロント／リヤ               | mm                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1501 / 1501         | 1501 / 1501                |
| 最小回転直径                      | m                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 11,0                | 11,0                       |
| 燃料タンク容量                     | 約                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 約（リッター）             | 44                         |
| 冷却システム（ヒーターを含む）             | リッター                                                                                                                                                                                                                                                                              | 6,1                 | 6,1                        |
| エンジン・オイル                    | リッター                                                                                                                                                                                                                                                                              | 5,25                | 5,25                       |
| トランスミッション・オイル（アクスル・ドライブを含む） | リッター                                                                                                                                                                                                                                                                              | 交換不要                | 交換不要                       |
| 車両重量（DIN/EU） <sup>1)</sup>  | kg                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1220 / 1295         | 1240 / 1315                |
| 積載量（DIN）                    | kg                                                                                                                                                                                                                                                                                | 520                 | 520                        |
| 車両総重量                       | kg                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1750                | 1770                       |
| 許容アクスル荷重 フロント／リヤ            | kg                                                                                                                                                                                                                                                                                | 950 / 850           | 970 / 850                  |
| 許容牽引荷重                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                     |                            |
| ブレーキ付き（12％）／ブレーキなし          | kg                                                                                                                                                                                                                                                                                | - / -               | - / -                      |
| 許容ルーフ積載荷重／許容サポート荷重          | kg                                                                                                                                                                                                                                                                                | 75 / -              | 75 / -                     |
| ラゲージ・ルーム容量                  | リッター                                                                                                                                                                                                                                                                              | 278 - 941           | 278 - 941                  |
| 空気抵抗 cd / A / cd × A        | - / m <sup>2</sup> / m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                               | 0,32 / 2,09 / 0,67  | 0,32 / 2,09 / 0,67         |
| エンジン                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                     |                            |
| 型式／気筒数／バルブ数                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 直列 / 4 / 4          | 直列 / 4 / 4                 |
| エンジン・マネージメント                |                                                                                                                                                                                                                                                                                   | MEVD 17.2.3         | MEVD 17.2.3                |
| 排気量                         | cm <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1998                | 1998                       |
| ボア／ストローク                    | mm                                                                                                                                                                                                                                                                                | 82,0 / 94,6         | 82,0 / 94,6                |
| 圧縮比                         | :1                                                                                                                                                                                                                                                                                | 11,0                | 11,0                       |
| 燃料                          | RON                                                                                                                                                                                                                                                                               | 91-98               | 91-98                      |
| 最高出力                        | kW/ps                                                                                                                                                                                                                                                                             | 141 / 192           | 141 / 192                  |
| 発生エンジン回転数                   | rpm                                                                                                                                                                                                                                                                               | 4700 - 6000         | 4700 - 6000                |
| 最大トルク（オーバーブースト使用）           | Nm                                                                                                                                                                                                                                                                                | 280 (300)           | 280 (300)                  |
| 発生エンジン回転数                   | rpm                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1250 - 4750         | 1250 - 4750                |
| 電装品                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                     |                            |
| バッテリー／取付け位置                 | Ah / -                                                                                                                                                                                                                                                                            | 80 / エンジン・ルーム       | 80 / エンジン・ルーム              |
| オルタネーター                     | A                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 150                 | 150                        |
| シャシー【訳注：英語版より】              |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                     |                            |
| フロント・サスペンション                | マクファーソン・シングル・ジョイント・サスペンション・ストラット・アクスル（アルミ製ピボット・ベアリング、アンチ・ダイブ機能付き）                                                                                                                                                                                                                 |                     |                            |
| リヤ・サスペンション                  | マルチ・リンク・アクスル、軽量構造のトレーリング・アーム付き                                                                                                                                                                                                                                                    |                     |                            |
| ブレーキ（フロント）                  | ディスク（ベンチレーテッド）                                                                                                                                                                                                                                                                    | ディスク（ベンチレーテッド）      |                            |
| ブレーキ（リヤ）                    | ディスク                                                                                                                                                                                                                                                                              | ディスク                | ディスク                       |
| 走行安定化システム                   | アンチロック・ブレーキ・システム（ABS）、エレクトロニック・ブレーキフォース・ディストリビューション（EBD）およびコーナリング・ブレーキ・コントロール（CBC）付きの油圧式 2 回路ブレーキ・システム。ブレーキ・アシスタント付きダイナミック・スタビリティ・コントロール（DSC）、発進アシスタント機能、ドライ・ブレーキング機能、フェード補正、ダイナミック・トラクション・コントロール（DTC）、エレクトロニック・ディファレンシャル・ロック・コントロール（EDLC）およびパフォーマンス・コントロール。ハンド・ブレーキは後輪に対して機械的に作用 |                     |                            |
| ステアリング                      | 電動ラック・アンド・ピニオン・パワー・ステアリング（EPS）、サーボトロニック機能付き                                                                                                                                                                                                                                       |                     |                            |
| ステアリング総変速比                  | :1                                                                                                                                                                                                                                                                                | 14,2                | 14,2                       |
| タイヤ                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 195/55 R16 87W      | 195/55 R16 87W             |
| リム                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 6.5J × 16 LM        | 6.5J × 16 LM               |
| トランスミッション                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                     |                            |
| トランスミッション型式                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 6 速マニュアル・トランスミッション  | 6 速ステップトロニック・トランスミッション     |
| トランスミッション変速比                |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                     |                            |
| 1                           | :1                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3,923               | 4,459                      |
| 2                           | :1                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2,136               | 2,508                      |
| 3                           | :1                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1,276               | 1,555                      |
| 4                           | :1                                                                                                                                                                                                                                                                                | 0,921               | 1,142                      |
| 5                           | :1                                                                                                                                                                                                                                                                                | 0,756               | 0,851                      |
| 6                           | :1                                                                                                                                                                                                                                                                                | 0,628               | 0,672                      |
| リバース・ギヤ                     | :1                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3,538               | 3,185                      |
| ファイナル・ドライブ・レシオ              | :1                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3,588               | 3,502                      |
| 走行性能                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                     |                            |
| パワー・ウェイト・レシオ（DIN）           | kg/kW                                                                                                                                                                                                                                                                             | 8,7                 | 8,8                        |
| リッターあたり出力                   | kW／リッター                                                                                                                                                                                                                                                                           | 70,6                | 70,6                       |
| 加速 0-100km/h                | 秒                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6,9                 | 6,8                        |
| 0-1000m                     | 秒                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <sup>2)</sup>       | <sup>2)</sup>              |
| 追い越し加速 4/5 速 80-120km/h     | 秒                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <sup>2)</sup> / 6,7 | - / -                      |
| 最高速度                        | km/h                                                                                                                                                                                                                                                                              | 232                 | 230                        |

| EU テスト・サイクルでの燃費 <sup>3)</sup> |            |               |               |
|-------------------------------|------------|---------------|---------------|
| 市街地                           | リッター/100km | 7,7 – 7,9     | 6,9 – 7,0     |
| 郊外                            | リッター/100km | 4,8 – 4,9     | 4,5 – 4,6     |
| 合計                            | リッター/100km | 5,9 – 6,0     | 5,4 – 5,5     |
| CO <sub>2</sub> 排出量           | g/km       | 136 – 139     | 125 – 128     |
| その他                           |            |               |               |
| 排ガス基準                         |            | EU6           | EU6           |
| 型式分類                          | HPF/VK/TK  | <sup>2)</sup> | <sup>2)</sup> |
| 最低地上高(空車時)                    | mm         | 146           | 146           |

本主要諸元は ACEA(欧州自動車工業会)市場に適用／登録関連の一部データはドイツにのみ適用(重量)

<sup>1)</sup> 走行可能状態の車両の重量(DIN)にドライバーと荷物分の 75kg を追加  
<sup>2)</sup> 本諸元作成時においてデータ未発表  
<sup>3)</sup> タイヤ・サイズによる

# MINI Cooper D 5 ドア、 MINI Cooper D 5 ドア・オートマチック。

| ボディ                         |                                     | MINI Cooper D 5 ドア                                                                                                                                                                                                                                                 | MINI Cooper D 5 ドア・オートマチック |
|-----------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| ドア数／座席数                     |                                     | 5 / 5                                                                                                                                                                                                                                                              | 5 / 5                      |
| 全長／全幅／全高（空車時）               | mm                                  | 3982 / 1727 / 1425                                                                                                                                                                                                                                                 | 3982 / 1727 / 1425         |
| ホイールベース                     | mm                                  | 2567                                                                                                                                                                                                                                                               | 2567                       |
| トレッド幅 フロント／リヤ               | mm                                  | 1501 / 1501                                                                                                                                                                                                                                                        | 1501 / 1501                |
| 最小回転直径                      | m                                   | 11,0                                                                                                                                                                                                                                                               | 11,0                       |
| 燃料タンク容量                     | 約                                   | 約（リッター）                                                                                                                                                                                                                                                            | 44                         |
| 冷却システム（ヒーターを含む）             | リッター                                | 3,3                                                                                                                                                                                                                                                                | 3,3                        |
| エンジン・オイル                    | リッター                                | 4,4                                                                                                                                                                                                                                                                | 4,4                        |
| トランスミッション・オイル（アクスル・ドライブを含む） | リッター                                | 交換不要                                                                                                                                                                                                                                                               | 交換不要                       |
| 車両重量（DIN/EU） <sup>1)</sup>  | kg                                  | 1190 / 1265                                                                                                                                                                                                                                                        | 1205 / 1280                |
| 積載量（DIN）                    | kg                                  | 520                                                                                                                                                                                                                                                                | 520                        |
| 車両総重量                       | kg                                  | 1720                                                                                                                                                                                                                                                               | 1735                       |
| 許容アクスル荷重 フロント／リヤ            | kg                                  | 925 / 845                                                                                                                                                                                                                                                          | 940 / 845                  |
| 許容牽引荷重                      |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |
| ブレーキ付き（12％）／ブレーキなし          | kg                                  | - / -                                                                                                                                                                                                                                                              | - / -                      |
| 許容ルーフ積載荷重／許容サポート荷重          | kg                                  | 75 / -                                                                                                                                                                                                                                                             | 75 / -                     |
| ラゲージ・ルーム容量                  | リッター                                | 278 - 941                                                                                                                                                                                                                                                          | 278 - 941                  |
| 空気抵抗 cd / A / cd × A        | - / m <sup>2</sup> / m <sup>2</sup> | 0,30 / 2,07 / 0,62                                                                                                                                                                                                                                                 | 0,30 / 2,07 / 0,62         |
| エンジン                        |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |
| 型式／気筒数／バルブ数                 |                                     | 直列 / 3 / 4                                                                                                                                                                                                                                                         | 直列 / 3 / 4                 |
| エンジン・マネージメント                |                                     | DDE 7.01                                                                                                                                                                                                                                                           | DDE 7.01                   |
| 排気量                         | cm <sup>3</sup>                     | 1496                                                                                                                                                                                                                                                               | 1496                       |
| ボア／ストローク                    | mm                                  | 84,0 / 90,0                                                                                                                                                                                                                                                        | 84,0 / 90,0                |
| 圧縮比                         | :1                                  | 16,5                                                                                                                                                                                                                                                               | 16,5                       |
| 燃料                          | RON                                 | 軽油                                                                                                                                                                                                                                                                 | 軽油                         |
| 最高出力                        | kW/ps                               | 85 / 116                                                                                                                                                                                                                                                           | 85 / 116                   |
| 発生エンジン回転数                   | rpm                                 | 4000                                                                                                                                                                                                                                                               | 4000                       |
| 最大トルク                       | Nm                                  | 270                                                                                                                                                                                                                                                                | 270                        |
| 発生エンジン回転数                   | rpm                                 | 1750                                                                                                                                                                                                                                                               | 1750                       |
| 電装品                         |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |
| バッテリー／取付け位置                 | Ah / -                              | 80 / エンジン・ルーム                                                                                                                                                                                                                                                      | 80 / エンジン・ルーム              |
| オルタネーター                     | A                                   | 150                                                                                                                                                                                                                                                                | 150                        |
| シャシー【訳注：英語版より】              |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |
| フロント・サスペンション                |                                     | マクファーソン・シングル・ジョイント・サスペンション・ストラット・アクスル（アルミ製ピボット・ベアリング、アンチ・ダイブ機能付き）                                                                                                                                                                                                  |                            |
| リヤ・サスペンション                  |                                     | マルチ・リンク・アクスル、軽量構造のトレーリング・アーム付き                                                                                                                                                                                                                                     |                            |
| ブレーキ（フロント）                  |                                     | ディスク（ベンチレーテッド）                                                                                                                                                                                                                                                     | ディスク（ベンチレーテッド）             |
| ブレーキ（リヤ）                    |                                     | ディスク                                                                                                                                                                                                                                                               | ディスク                       |
| 走行安定化システム                   |                                     | アンチロック・ブレーキ・システム（ABS）、エレクトロニック・ブレーキフォース・ディストリビューション（EBD）およびコーナリング・ブレーキ・コントロール（CBC）付きの油圧式 2 回路ブレーキ・システム。ブレーキ・アシスタント付きダイナミック・スタビリティ・コントロール（DSC）、発進アシスタント機能、ドライ・ブレーキング機能、フェード補正、ダイナミック・トラクション・コントロール（DTC）およびエレクトロニック・ディファレンシャル・ロック・コントロール（EDLC）。ハンド・ブレーキは後輪に対して機械的に作用 |                            |
| ステアリング                      |                                     | 電動ラック・アンド・ピニオン・パワー・ステアリング（EPS）、サーボトロニック機能付き                                                                                                                                                                                                                        |                            |
| ステアリング総変速比                  | :1                                  | 14,2                                                                                                                                                                                                                                                               | 14,2                       |
| タイヤ                         |                                     | 175/65 R15 84H                                                                                                                                                                                                                                                     | 175/65 R15 84H             |
| リム                          |                                     | 5.5J × 15 LM                                                                                                                                                                                                                                                       | 5.5J × 15 LM               |
| トランスミッション                   |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |
| トランスミッション型式                 |                                     | 6 速マニュアル・トランスミッション                                                                                                                                                                                                                                                 | 6 速ステップトロニック・トランスミッション     |
| トランスミッション変速比                |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |
| 1                           | :1                                  | 3,923                                                                                                                                                                                                                                                              | 4,459                      |
| 2                           | :1                                  | 2,136                                                                                                                                                                                                                                                              | 2,508                      |
| 3                           | :1                                  | 1,393                                                                                                                                                                                                                                                              | 1,555                      |
| 4                           | :1                                  | 1,088                                                                                                                                                                                                                                                              | 1,142                      |
| 5                           | :1                                  | 0,892                                                                                                                                                                                                                                                              | 0,851                      |
| 6                           | :1                                  | 0,756                                                                                                                                                                                                                                                              | 0,672                      |
| リバース・ギヤ                     | :1                                  | 3,538                                                                                                                                                                                                                                                              | 3,185                      |
| ファイナル・ドライブ・レシオ              | :1                                  | 3,389                                                                                                                                                                                                                                                              | 3,234                      |
| 走行性能                        |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |
| パワー・ウェイト・レシオ（DIN）           | kg/kW                               | 14,0                                                                                                                                                                                                                                                               | 14,2                       |
| リッターあたり出力                   | kW／リッター                             | 56,8                                                                                                                                                                                                                                                               | 56,8                       |
| 加速 0-100km/h                | 秒                                   | 9,4                                                                                                                                                                                                                                                                | 9,5                        |
| 0-1000m                     | 秒                                   | <sup>2)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                      | <sup>2)</sup>              |
| 追い越し加速 4/5 速 80-120km/h     | 秒                                   | <sup>2)</sup> / 9,2                                                                                                                                                                                                                                                | - / -                      |
| 最高速度                        | km/h                                | 203                                                                                                                                                                                                                                                                | 202                        |



| EU テスト・サイクルでの燃費 <sup>3)</sup> |            |               |               |
|-------------------------------|------------|---------------|---------------|
| 市街地                           | リッター/100km | 4,4 – 4,5     | 4,3 – 4,4     |
| 郊外                            | リッター/100km | 3,2 – 3,3     | 3,5 – 3,6     |
| 合計                            | リッター/100km | 3,6 – 3,7     | 3,8 – 3,9     |
| CO <sub>2</sub> 排出量           | g/km       | 95 – 97       | 99 – 102      |
| その他                           |            |               |               |
| 排ガス基準                         |            | EU6           | EU6           |
| 型式分類                          | HPF/VK/TK  | <sup>2)</sup> | <sup>2)</sup> |
| 最低地上高(空車時)                    | mm         | 146           | 146           |

本主要諸元は ACEA(欧州自動車工業会)市場に適用／登録関連の一部データはドイツにのみ適用(重量)

<sup>1)</sup> 走行可能状態の車両の重量(DIN)にドライバーと荷物分の 75kg を追加  
<sup>2)</sup> 本諸元作成時においてデータ未発表  
<sup>3)</sup> タイヤ・サイズによる

# MINI Cooper SD 5 ドア、 MINI Cooper SD 5 ドア・オートマチック。

| ボディ                         |                                     | MINI Cooper SD 5 ドア                                                                                                                                                                                                                                                                | MINI Cooper SD 5 ドア・オートマチック |
|-----------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| ドア数／座席数                     |                                     | 5 / 5                                                                                                                                                                                                                                                                              | 5 / 5                       |
| 全長／全幅／全高（空車時）               | mm                                  | 4005 / 1727 / 1425                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4005 / 1727 / 1425          |
| ホイールベース                     | mm                                  | 2567                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2567                        |
| トレッド幅 フロント／リヤ               | mm                                  | 1501 / 1501                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1501 / 1501                 |
| 最小回転直径                      | m                                   | 11,0                                                                                                                                                                                                                                                                               | 11,0                        |
| 燃料タンク容量                     | 約                                   | 約（リッター）                                                                                                                                                                                                                                                                            | 44                          |
| 冷却システム（ヒーターを含む）             | リッター                                | 2)                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2)                          |
| エンジン・オイル                    | リッター                                | 2)                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2)                          |
| トランスミッション・オイル（アクスル・ドライブを含む） | リッター                                | 交換不要                                                                                                                                                                                                                                                                               | 交換不要                        |
| 車両重量（DIN/EU） <sup>1)</sup>  | kg                                  | 1230 / 1305                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1250 / 1325                 |
| 積載量（DIN）                    | kg                                  | 520                                                                                                                                                                                                                                                                                | 520                         |
| 車両総重量                       | kg                                  | 1755                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1775                        |
| 許容アクスル荷重 フロント／リヤ            | kg                                  | 950 / 850                                                                                                                                                                                                                                                                          | 970 / 850                   |
| 許容牽引荷重                      |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
| ブレーキ付き（12％）／ブレーキなし          | kg                                  | - / -                                                                                                                                                                                                                                                                              | - / -                       |
| 許容ルーフ積載荷重／許容サポート荷重          | kg                                  | 75 / -                                                                                                                                                                                                                                                                             | 75 / -                      |
| ラゲージ・ルーム容量                  | リッター                                | 278 - 941                                                                                                                                                                                                                                                                          | 278 - 941                   |
| 空気抵抗 cd / A / cd × A        | - / m <sup>2</sup> / m <sup>2</sup> | 0,33 / 2,09 / 0,69                                                                                                                                                                                                                                                                 | 0,33 / 2,09 / 0,69          |
| エンジン                        |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
| 型式／気筒数／バルブ数                 |                                     | 直列 / 4 / 4                                                                                                                                                                                                                                                                         | 直列 / 4 / 4                  |
| エンジン・マネージメント                |                                     | DDE 7.01                                                                                                                                                                                                                                                                           | DDE 7.01                    |
| 排気量                         | cm <sup>3</sup>                     | 1995                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1995                        |
| ボア／ストローク                    | mm                                  | 84,0 / 90,0                                                                                                                                                                                                                                                                        | 84,0 / 90,0                 |
| 圧縮比                         | :1                                  | 16,5                                                                                                                                                                                                                                                                               | 16,5                        |
| 燃料                          | RON                                 | 軽油                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 軽油                          |
| 最高出力                        | kW/ps                               | 125 / 170                                                                                                                                                                                                                                                                          | 125 / 170                   |
| 発生エンジン回転数                   | rpm                                 | 4000                                                                                                                                                                                                                                                                               | 4000                        |
| 最大トルク                       | Nm                                  | 360                                                                                                                                                                                                                                                                                | 360                         |
| 発生エンジン回転数                   | rpm                                 | 1500 - 2750                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1500 - 2750                 |
| 電装品                         |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
| バッテリー／取付け位置                 | Ah / -                              | 80 / エンジン・ルーム                                                                                                                                                                                                                                                                      | 80 / エンジン・ルーム               |
| オルタネーター                     | A                                   | 150                                                                                                                                                                                                                                                                                | 150                         |
| シャシー【訳注：英語版より】              |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
| フロント・サスペンション                |                                     | マクファーソン・シングル・ジョイント・サスペンション・ストラット・アクスル（アルミ製ピボット・ベアリング、アンチ・ダイブ機能付き）                                                                                                                                                                                                                  |                             |
| リヤ・サスペンション                  |                                     | マルチ・リンク・アクスル、軽量構造のトレーリング・アーム付き                                                                                                                                                                                                                                                     |                             |
| ブレーキ（フロント）                  |                                     | ディスク（ベンチレーテッド）                                                                                                                                                                                                                                                                     | ディスク（ベンチレーテッド）              |
| ブレーキ（リヤ）                    |                                     | ディスク                                                                                                                                                                                                                                                                               | ディスク                        |
| 走行安定化システム                   |                                     | アンチロック・ブレーキ・システム（ABS）、エレクトロニック・ブレーキフォース・ディストリビューション（EBD）およびコーナリング・ブレーキ・コントロール（CBC）付きの油圧式 2 回路ブレーキ・システム。ブレーキ・アシスタント付きダイナミック・スタビリティ・コントロール（DSC）、発進アシスタント機能、ドライ・ブレーキング機能、フェード補正、ダイナミック・トラクション・コントロール（DTC）、エレクトロニック・ディファレンシャル・ロック・コントロール（EDLC）およびパフォーマンส์・コントロール。ハンド・ブレーキは後輪に対して機械的に作用 |                             |
| ステアリング                      |                                     | 電動ラック・アンド・ピニオン・パワー・ステアリング（EPS）、サーボトロニック機能付き                                                                                                                                                                                                                                        |                             |
| ステアリング総変速比                  | :1                                  | 14,2                                                                                                                                                                                                                                                                               | 14,2                        |
| タイヤ                         |                                     | 195/55 R16 87W                                                                                                                                                                                                                                                                     | 195/55 R16 87W              |
| リム                          |                                     | 6.5J × 16 LM                                                                                                                                                                                                                                                                       | 6.5J × 16 LM                |
| トランスミッション                   |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
| トランスミッション型式                 |                                     | 6 速マニュアル・トランスミッション                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6 速ステップトロニック・トランスミッション      |
| トランスミッション変速比                |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
| 1                           | :1                                  | 3,923                                                                                                                                                                                                                                                                              | 4,459                       |
| 2                           | :1                                  | 2,136                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2,508                       |
| 3                           | :1                                  | 1,276                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1,555                       |
| 4                           | :1                                  | 0,921                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1,142                       |
| 5                           | :1                                  | 0,756                                                                                                                                                                                                                                                                              | 0,851                       |
| 6                           | :1                                  | 0,628                                                                                                                                                                                                                                                                              | 0,672                       |
| リバース・ギヤ                     | :1                                  | 3,538                                                                                                                                                                                                                                                                              | 3,185                       |
| ファイナル・ドライブ・レシオ              | :1                                  | 3,389                                                                                                                                                                                                                                                                              | 3,234                       |
| 走行性能                        |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
| パワー・ウェイト・レシオ（DIN）           | kg/kW                               | 9,8                                                                                                                                                                                                                                                                                | 10,0                        |
| リッターあたり出力                   | kW／リッター                             | 62,7                                                                                                                                                                                                                                                                               | 62,7                        |
| 加速 0-100km/h                | 秒                                   | 7,4                                                                                                                                                                                                                                                                                | 7,3                         |
| 0-1000m                     | 秒                                   | <sup>2)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                      | <sup>2)</sup>               |
| 追い越し加速 4/5 速 80-120km/h     | 秒                                   | <sup>2)</sup> / 6,7                                                                                                                                                                                                                                                                | - / -                       |
| 最高速度                        | km/h                                | 225                                                                                                                                                                                                                                                                                | 223                         |

| EU テスト・サイクルでの燃費 <sup>3)</sup> |            |               |               |
|-------------------------------|------------|---------------|---------------|
| 市街地                           | リッター/100km | 5,0 – 5,1     | 4,7 – 4,8     |
| 郊外                            | リッター/100km | 3,6 – 3,8     | 3,7 – 3,8     |
| 合計                            | リッター/100km | 4,1 – 4,3     | 4,1 – 4,2     |
| CO <sub>2</sub> 排出量           | g/km       | 109 – 112     | 107 – 109     |
| その他                           |            |               |               |
| 排ガス基準                         |            | EU6           | EU6           |
| 型式分類                          | HPF/VK/TK  | <sup>2)</sup> | <sup>2)</sup> |
| 最低地上高(空車時)                    | mm         | 146           | 146           |

本主要諸元は ACEA(欧州自動車工業会)市場に適用／登録関連の一部データはドイツにのみ適用(重量)

<sup>1)</sup> 走行可能状態の車両の重量(DIN)にドライバーと荷物分の 75kg を追加  
<sup>2)</sup> 本諸元作成時においてデータ未発表  
<sup>3)</sup> タイヤ・サイズによる